



PARASOL WITH SOLAR LED LIGHTS / SONNENSCHIRM MIT SOLAR-LED-BELEUCHTUNG / PARASOL AVEC ÉCLAIRAGE SOLAIRE LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

PARASOL WITH SOLAR LED LIGHTS

Assembly and safety advice

(DE) (AT) (BE) (CH)

SONNENSCHIRM MIT SOLAR-LED- BELEUCHTUNG

Montage- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

PARASOL AVEC ÉCLAIRAGE SOLAIRE LED

Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)

PARASOL MET LED-VERLICHTING OP ZONNE-ENERGIE

Montage- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

OMBRELLONE CON ILLUMINAZIONE LED A ENERGIA SOLARE

Istruzioni di sicurezza e montaggio

(ES)

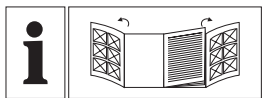
SOMBRILLA CON ILUMINACIÓN LED SOLAR

Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

(PT)

GUARDA-SOL COM ILUMINAÇÃO LED SOLAR

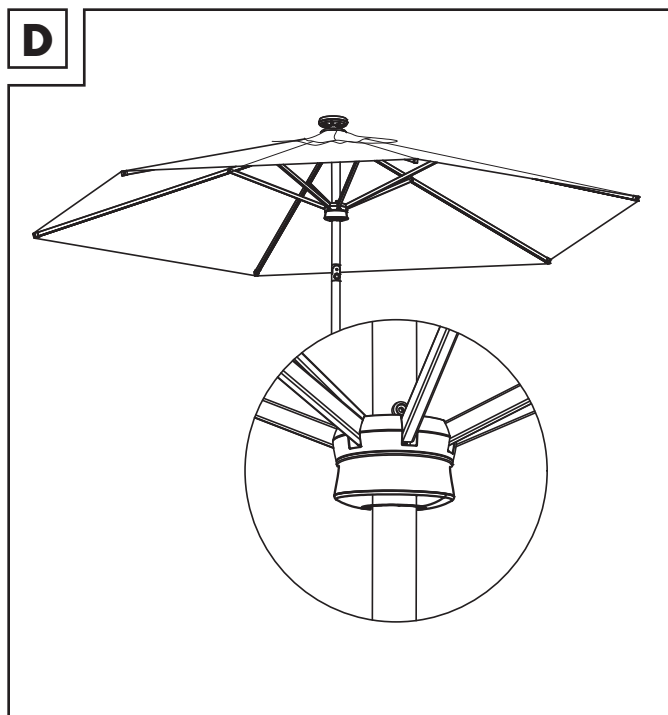
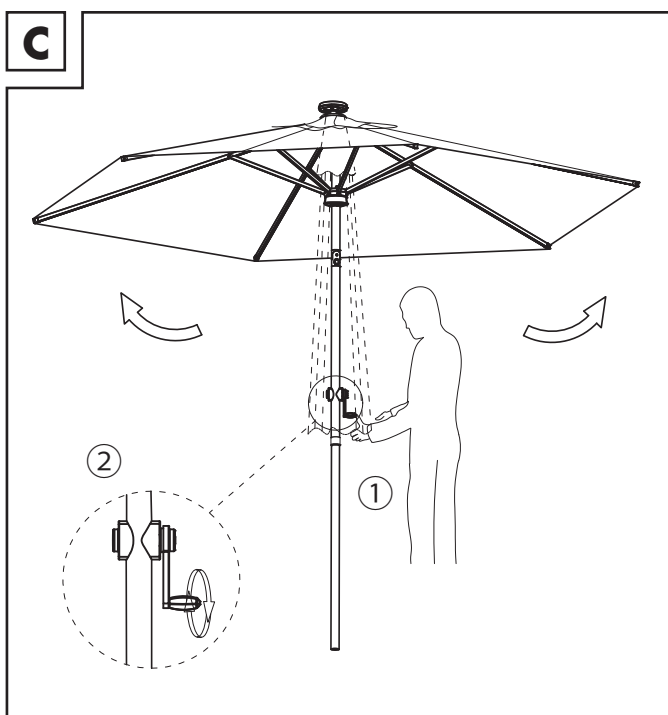
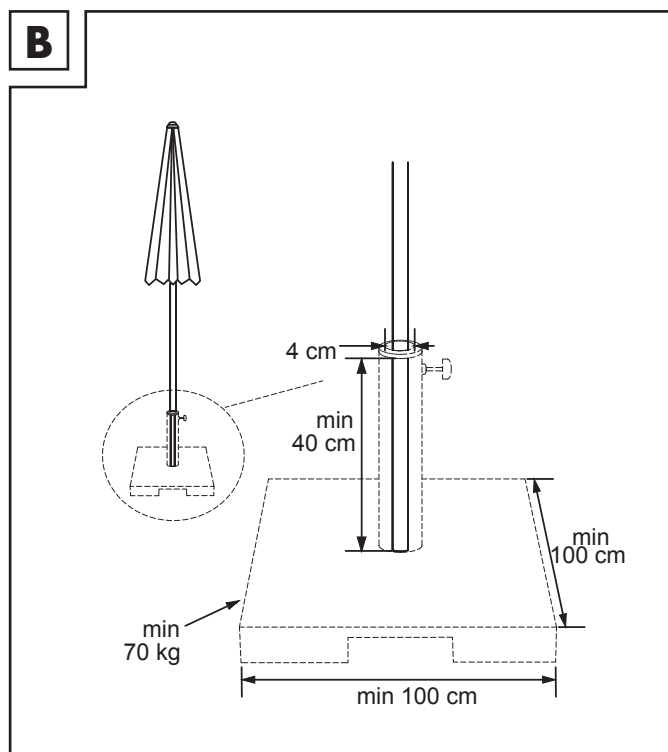
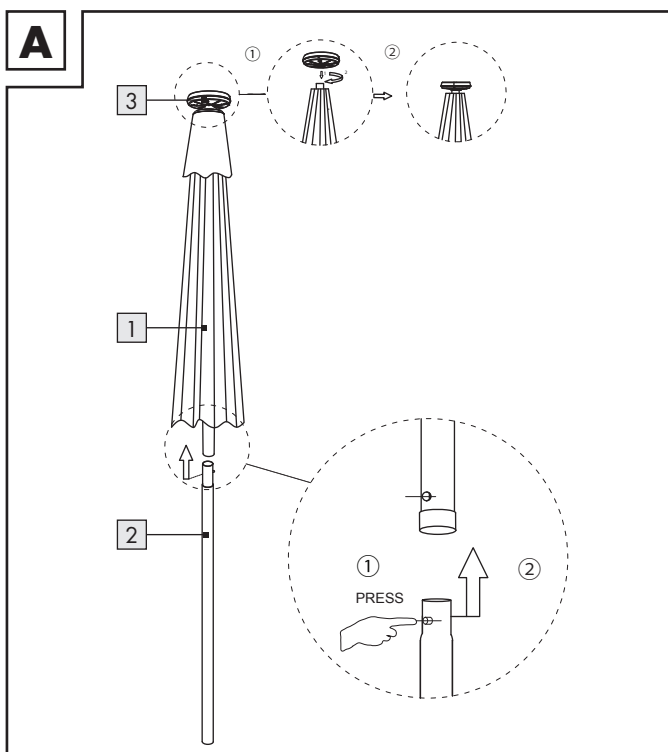
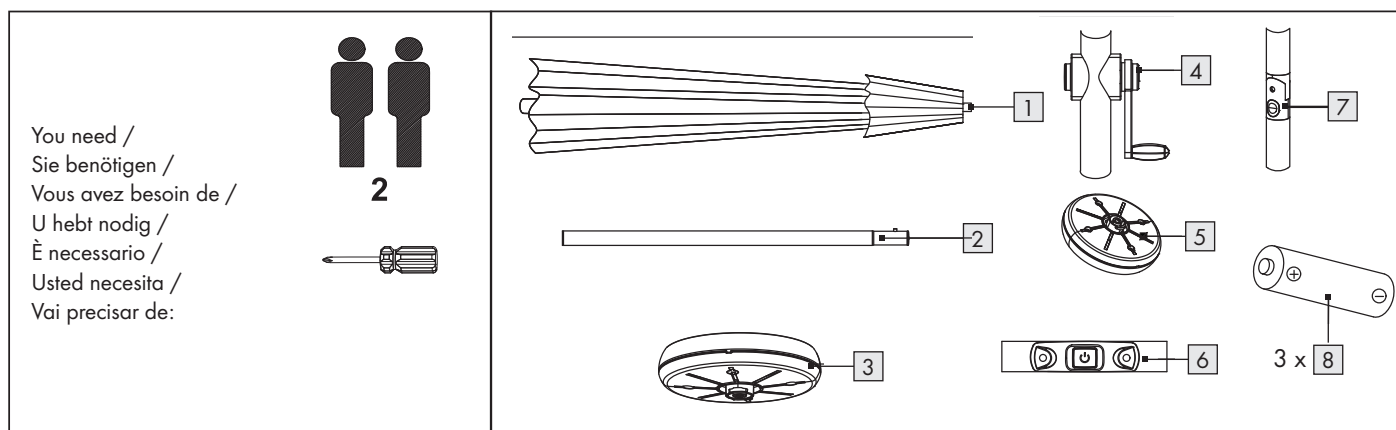
Indicações de montagem e segurança

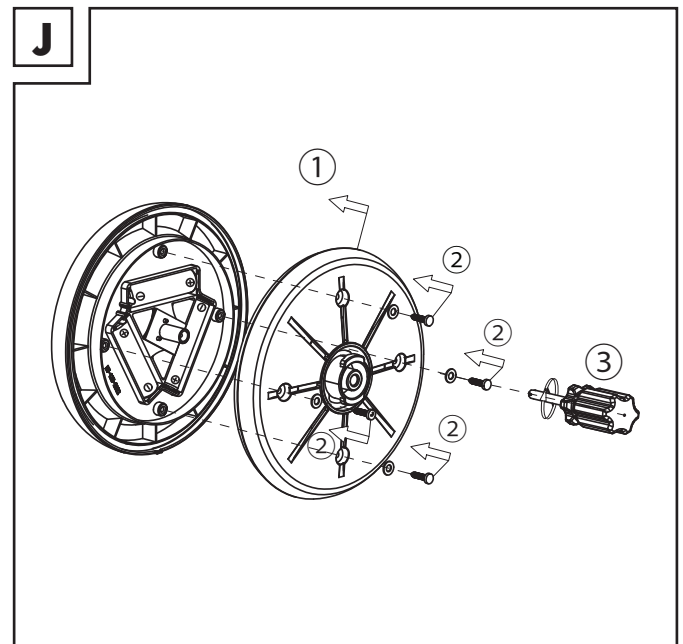
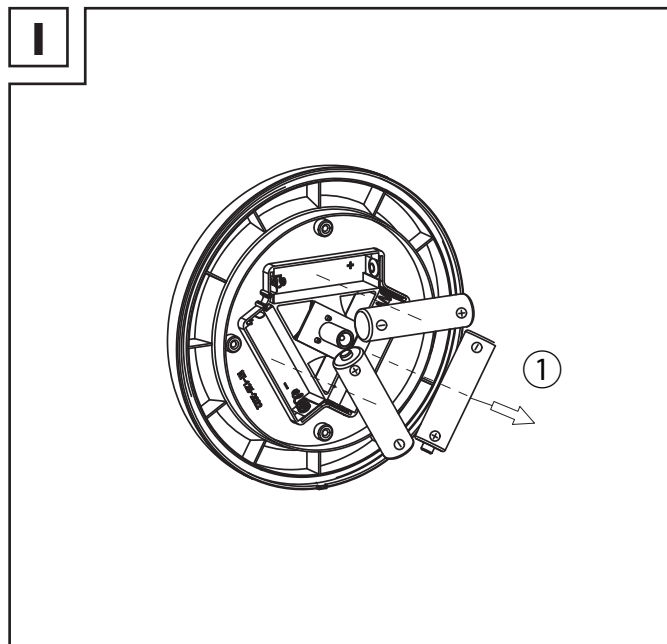
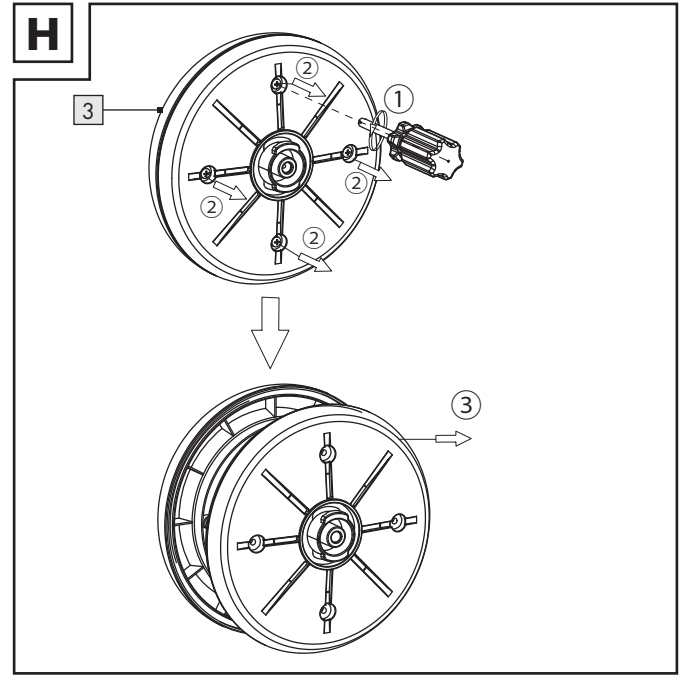
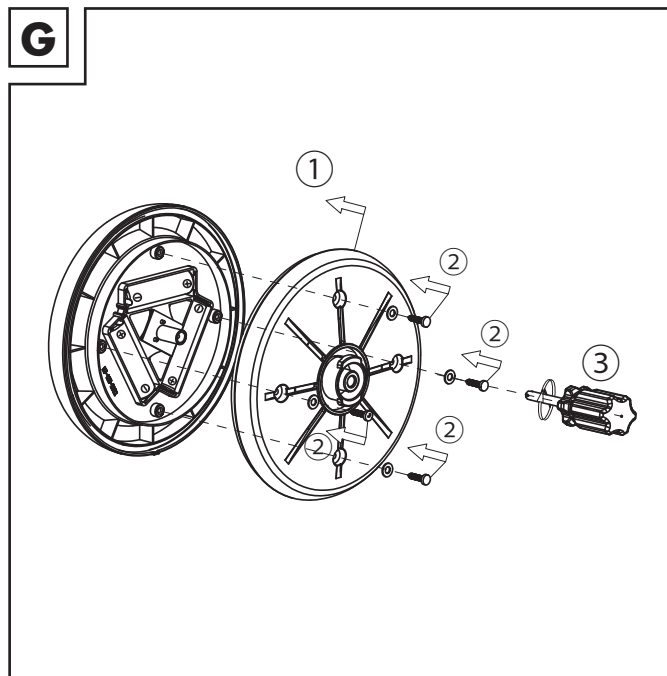
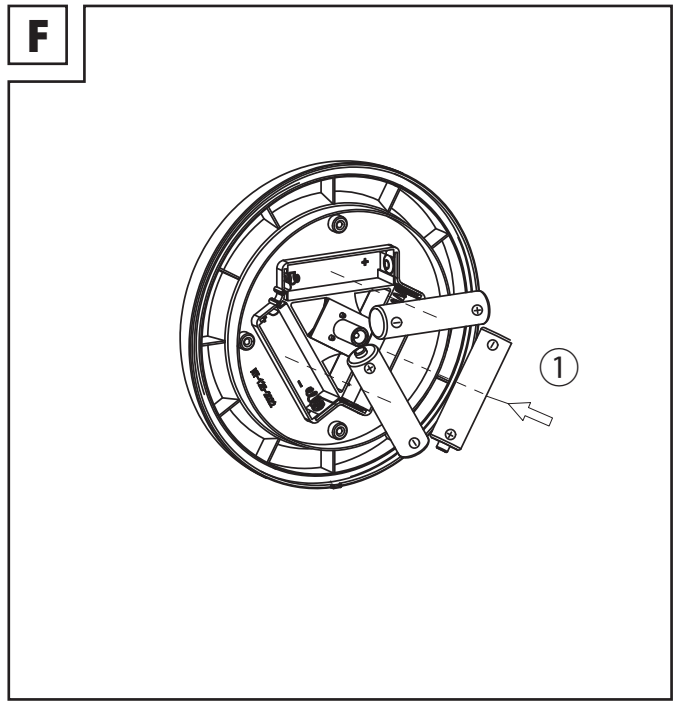
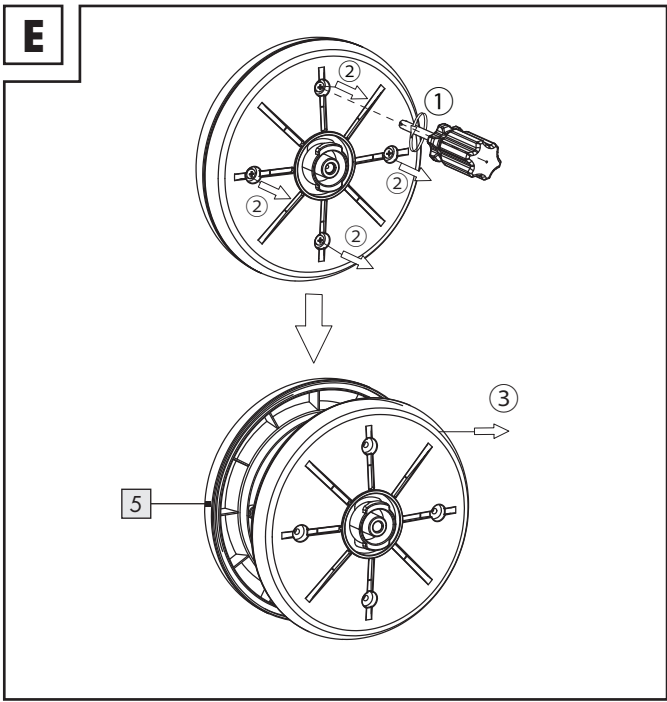


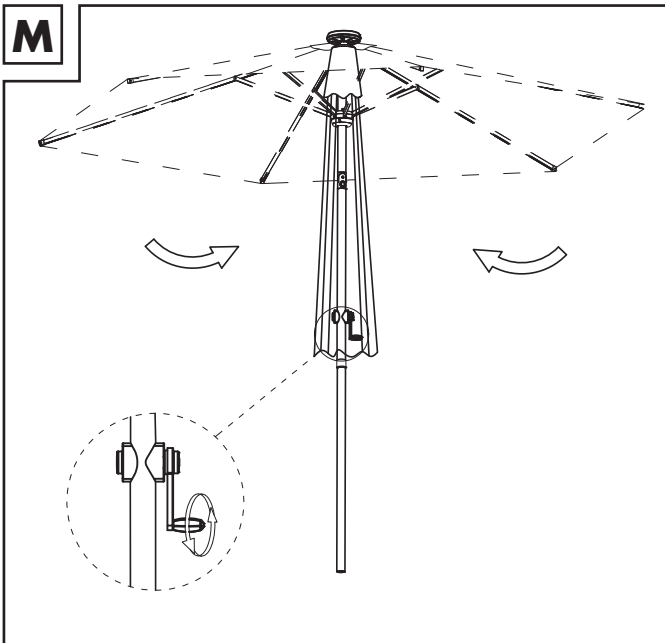
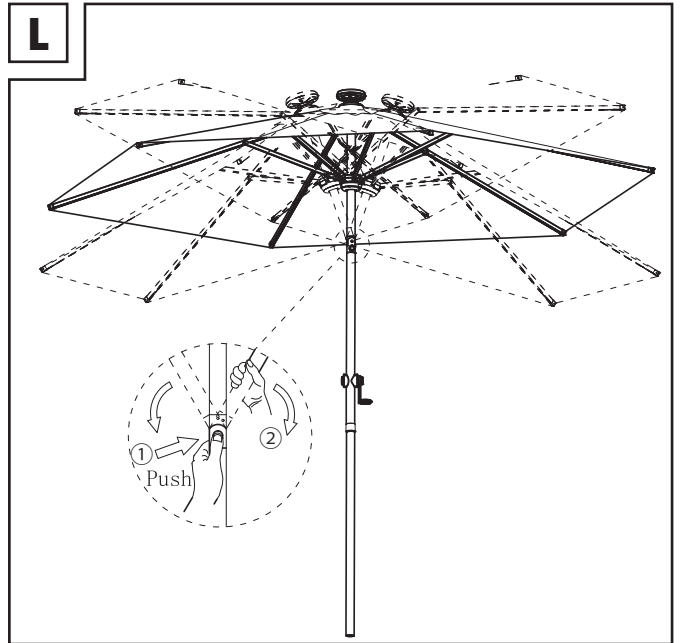
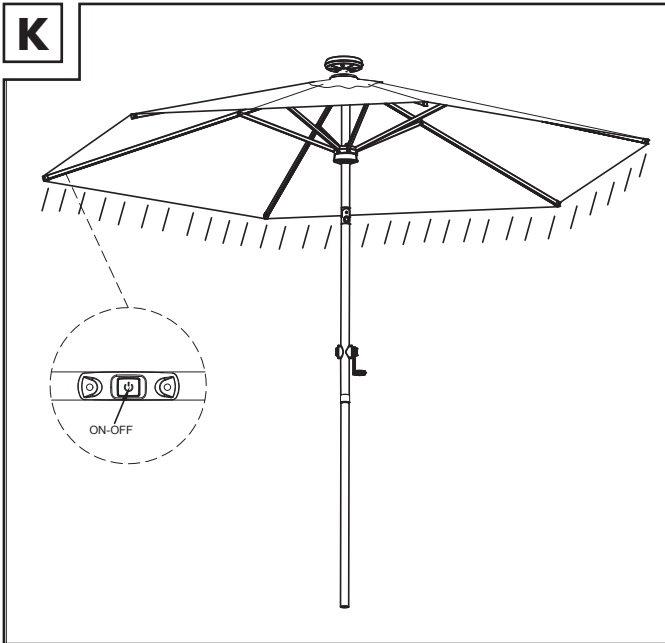
GB/IE/NI/MT	Assembly and safety advice	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
IT/CH/MT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	31
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	37
PT	Indicações de montagem e segurança	Página	43

- Assembling/disassembling the parasol (See fig. A-L)
- Sonnenschirm auf-/abbauen (siehe Abb. A-L)
- Montage/démontage du parasol (voir ill. A-L)
- Parasol monteren/demontieren (zie afb. A-L)

- Montaggio e smontaggio dell'ombrellone (vedi fig. A-L)
- Montaje/desmontaje del parasol (Ver figura A-L)
- Montagem/desmontagem do guarda-sol (ver a fig. A-L)







List of pictograms used

IPX2 Drip-proof

— — — Direct current



Includes AA Ni-MH battery

PARASOL WITH SOLAR LED LIGHTS

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 509489_2507.

● Intended use

The product is intended for outdoor use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. Not suitable for household room illumination.

● Description of parts and features

- 1 parasol body
- 2 lower pole
- 3 solar panel
- 4 crank handle
- 5 battery compartment cover
- 6 on / off switch
- 7 tilt button
- 8 rechargeable battery

● Scope of delivery

- 1 parasol body
- 1 lower pole
- 1 solar panel
- 3 rechargeable battery
- 1 assembly, safety and instructions for use

● Technical data

Sunshade:	Ø 293 cm
LED:	36 pcs on the rib
Operation voltage:	3.6 V
Rechargeable batteries:	3 x 1.2 V, 1600 mAh Ni-MH (AA)
IP rating (solar panel):	IP44
Solar cell:	Ø 130 mm
Lighting duration (With full charge):	4 hours
Lighting duration (with full charge):	4 hours
LED:	1.5 W

Notice:

The LED is not replaceable.
If the LED fails at the end of its life, the entire product must be replaced.



Safety instructions


KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Ensure that all parts are undamaged and have been assembled appropriately. Risk of injury exists if assembled incorrectly. Damaged parts can effect safety and function.

⚠ **CAUTION! Do not leave children unattended. The product is not a climbing frame or toy.** Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product could become imbalanced and tip up. This may result in injury and/or damage.

⚠ CAUTION! DANGER OF TIPPING OVER!

Always ensure the firm footing and good balance of the product. Insert the parasol in a suitable parasol stand or ground socket, otherwise the parasol might fall over and cause injury or damage.


-  **CAUTION! FIRE HAZARD!** Never place the product near an open fire and/or radiant heaters.

- Make sure that this product is standing on a solid, level surface.

- Make sure the product is stable before use!

- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Before opening and closing the product, make sure that there are no people standing too near to it.

- ⚠ **CAUTION! RISK OF CRUSHING!** Watch your fingers when opening and closing the product. If you are careless, you risk injuring your fingers by crushing them!

-  Close the parasol in strong winds or approaching squalls/gusts of wind.

- Never leave the open parasol unattended. Sudden gusts of wind could cause damage.
- In the event of winds, snowfall or torrential rain, close the parasol.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any kind of damage.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.

● **Product-specific safety instructions**

- Make sure that the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- ⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!

- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.
- **Caution:** Risk of product damage by improper to open and close parasol!
- Do not open the umbrella by rotating counter-clockwise. This can misalign the internal mechanism, potentially damaging the ribs and making the umbrella impossible to close.

● Functioning

The solar cell installed in the product converts sunlight into electrical energy and stores it in 3 AA-Ni-MH-rechargeable battery. Switch on the product with the ON / OFF switch. The inbuilt LED is a very long-life and energy-saving light source. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle of light on the solar cell and the temperature (the rechargeable battery capacity is temperature-dependent). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery does not achieve maximum capacity until after several charge and discharge cycles.

● Assembling/disassembling the parasol (See fig. A–M)

Note: In order to assembly the parasol, you will require a space measuring at least 10 m² in size and 3.5 m in diameter.

Note: If possible, ask a second person to assist you during assembly.

- Open the parasol by turning the crank handle **4** clockwise until the glider knocks against the stopper.
- This umbrella is designed to be opened by turning the crank handle **4** clockwise and closed by turning the crank handle **4** counter-clockwise. Forcing to open the crank handle **4** in the wrong direction (Counter-clockwise) will damage the mechanism.
- Over rotating the crank handle **4** counter-clockwise may result the parasol reopen improperly. You have to stop turning the crank handle **4** counter-clockwise immediately and conduct the calibration by turning clockwise. Otherwise, it will damage the mechanism.
- Press the tilt button **7** and tilt the parasol carefully to the side to suit the direction of the sunshine.

Note: Use a parasol stand that is suitable for the size of your parasol. Always comply with the safety and operating instructions of the manufacturer. The lower pole **2** must penetrate at least 40 cm into the parasol stand. Non-observance of this advice could cause the parasol to overturn, resulting in injury and / or damage. A parasol stand is not included.

Installing the batteries Required tool

- Screwdriver (not included)
- Remove the screws and washers of the battery compartment cover **5** (back side of the solar panel **3**) Fig. E.
- Remove the battery compartment cover **5** Fig. E.
- Insert 3 rechargeable batteries (1.2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) into the battery compartment Fig. F.
- Place the battery compartment cover **5** on the back side of the solar panel **3** Fig. G.
- Tighten the screws with washers to close the battery compartment. (Not included screwdriver) Fig. G.

● Charging the batteries

- Place the solar panel **3** in direct sunlight for 12 hours to charge the batteries.
- To achieve the best result, set the product up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.

● Installing the solar panel (s. Fig. A)

- Rotate the solar panel **3** clockwise on the top of the main parasol body **1**. Fig. A.

● Switching the LED light on/off and lighting mode (s. Fig. K)

- Press the on/off switch **6** located on one of rib.
 - Note:** The LED lights are not suitable for ordinary lighting in household room illumination.
 - Switch on/off and changing the lighting mode with press on/off button orderly. This will cycle through the lighting mode while the button is being pressed.

● Replacing the rechargeable battery

The battery should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

1. Switch off the light with the ON/OFF switch **6**. Separate the solar panel **3** from the parasol body **1** by moving it anti-clockwise.
2. Loosen the fastening screws with washers by using a small cross head screwdriver and then lever out the battery compartment cover **5** of the solar panel with the help of a slot screwdriver (see Fig. H).
3. Exchange the old rechargeable battery **8** to a new one (see Fig. I). Take care to the correct polarity, when inserting the new rechargeable battery. The polarity is indicated in the battery compartment. The new rechargeable battery must have the same technical data as the old one. Take care not to damage the cables and cable connections.
4. Now again fasten the battery compartment cover **5**, fasten the fastening screws with washers by using a small cross head screwdriver. (See Fig. J).
5. Connect the solar panel **3** again to the parasol body **1** by moving it clockwise. (See Fig. A).

● Troubleshooting

Note: This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If you notice that the product is malfunctioning, remove any sources of interference from the area of the product.

Note: Electrostatic discharges may cause product to malfunction. In the event of such malfunctions, remove the batteries briefly and reinsert them.

If the Solar LED Parasol's lights do not turn on, it may be caused by one of the following conditions:

1. Batteries are not fully charged or need replacing: Make sure the Solar LED Parasol's solar panel is in an area where it can get the maximum amount of full, direct sunlight every day. Allow sunlight to recharge the batteries for a full sunny day. If the weather has been cloudy or overcast during the day, the batteries will not be recharged for operation at night. The Solar LED Parasol's solar panel must have direct sunlight every day to fully charge the batteries. If the Solar LED Parasol's solar panel does not receive enough sunlight one day, they will recharge the next sunny day and resume normal operation. Check and replace the batteries periodically throughout the year, especially after winter. Replacement batteries can be purchased locally at a retailer near you. See 'Specifications' for the battery type.

2. If the Solar LED Parasol's solar panel is dirty, the dirt may not allow the batteries to fully charge. This will shorten the life of the batteries. Clean regularly with a damp cloth or paper towel.
 - Assemble solar plate **3** on parasol panel clockwise (see Fig. A).
 - Open the parasol by turning the crank handle clockwise until the glider knocks against the stopper (see Fig. D).
 - Press the tilt button and tilt the parasol carefully to the side to suit the direction of the sunshine.

Switch function:

Press 1x: Warm Light

Press 2x: Cold Light

Press 3x: Neutral Light

Press 4x: Off

● Maintenance and care

- The light-emitting diodes cannot be replaced.
- The product is maintenance-free, except for any necessary change of battery.
- Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt.

● Cleaning and maintenance

- Clean this product with a slightly dampened, lint-free cloth.

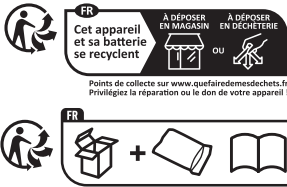
● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Infotri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 509489_2507) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

NI **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie

MT **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

IPX2

CE

Legende der verwendeten Piktogramme

IPX2

Tropfwassergeschützt



Gleichspannung



Inklusive AA Ni-MH-Akku

SONNENSCHIRM MIT SOLAR-LED-BELEUCHTUNG

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 509489_2507 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den Einsatz im Außenbereich vorgesehen. Für den gewerblichen Einsatz oder die Verwendung in anderen Anwendungsgebieten ist das Produkt nicht vorgesehen. Nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Beschreibung der Teile und Funktionen

- 1 Sonnenschirmkörper
- 2 untere Stange
- 3 Solarpanel

- 4 Handkurbel
- 5 Batteriefachabdeckung
- 6 Ein/Aus-Schalter
- 7 Kippschalter
- 8 Akku

● Lieferumfang

- 1 Sonnenschirmkörper
- 1 unterer Stange
- 1 Sonnenkollektor
- 3 wiederaufladbare Batterien
- 1 Montage-, Sicherheits- und Gebrauchsanweisung

● Technische Daten

Sonnenschirm:	Ø 293 cm
LED:	36 Stück auf der Rippe
Betriebsspannung:	3,6 V
Wiederaufladbare Batterien:	3 x 1,2 V, 1600 mAh Ni-MH (AA)
IP-Schutzart (Solarpanel):	IP44
Solarzelle:	Ø 130 mm
Leuchtdauer (bei voller Ladung):	4 Stunden
Leuchtdauer (bei voller Ladung):	4 Stunden
LED:	1,5 W

Hinweis

Die LED ist nicht austauschbar. Wenn die LED am Ende ihrer Lebensdauer ausfällt, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.




Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

⚠ **VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät!** Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.


⚠ **VORSICHT! KIPPGEFAHR!** Sorgen Sie immer für einen festen Stand des Produkts. Stecken Sie den Sonnenschirm in eine/n für ihn geeignete/n Bodenhülse/Sonnenschirmständer. Andernfalls kann der Sonnenschirm umkippen und Verletzungen sowie Sachschäden können die Folgen sein.

■  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und/oder Heizstrahlern auf.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität des Produkts.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen und Schließen des Produkts, dass sich keine Personen im Öffnungs- bzw. Schließbereich aufhalten.

⚠ **VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Öffnen und Schließen auf Ihre Finger. Bei Unachtsamkeit besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.

■  Schließen Sie den Sonnenschirm bei auffrischendem Wind oder nahenden Stürmböen.

- Lassen Sie den geöffneten Sonnenschirm nicht unbeaufsichtigt. Überraschend auftretender Starkwind könnte Schäden verursachen.
- Schließen Sie den Sonnenschirm bei Wind, Schnee- oder Regenfällen.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.

⚠ Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

⚠ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.
- **Achtung:** Gefahr von Produktschäden durch unsachgemäßes Öffnen und Schließen des Sonnenschirms!
- Öffnen Sie den Schirm nicht durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Dadurch kann der innere Mechanismus verstellt werden, wodurch die Streben beschädigt werden können und sich der Schirm nicht mehr schließen lässt.

● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in 3 AA-Ni-MH-Akkus. Schalten Sie das Produkt mit dem ON- / OFF-Schalter ein. Die eingebaute LED ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Sonnenschirm auf-/abbauen (siehe Abb. A–M)

Hinweis: Sie benötigen für den Aufbau eine Arbeitsfläche von mindestens 10 m² Größe und 3,5 m Durchmesser.

Hinweis: Bitten Sie, wenn möglich, eine zweite Person um Hilfe beim Aufbau.

- Öffnen Sie den Schirm durch Drehen der Handkurbel **4** im Uhrzeigersinn, bis der Schirm am Stopper anschlägt.
- Dieser Schirm ist so konstruiert, dass er durch Drehen der Kurbel **4** im Uhrzeigersinn geöffnet und durch Drehen der Kurbel **4** gegen den Uhrzeigersinn geschlossen wird. Durch gewaltsames Öffnen der Kurbel **4** in die falsche Richtung (gegen den Uhrzeigersinn) wird der Mechanismus beschädigt.
- Ein zu starkes Drehen der Kurbel **4** gegen den Uhrzeigersinn kann dazu führen, dass sich der Schirm nicht mehr richtig öffnet. Beenden Sie das Drehen der Kurbel **4** sofort und führen Sie die Kalibrierung durch Drehen im Uhrzeigersinn durch. Andernfalls wird der Mechanismus beschädigt.
- Drücken Sie den Kippschalter **7** und kippen Sie den Schirm vorsichtig zur Seite, passend zur Sonneneinstrahlung.

Hinweis: Verwenden Sie einen Schirmständer, der für die Größe Ihres Schirms geeignet ist. Beachten Sie unbedingt die Sicherheits- und Bedienungshinweise des Herstellers. Die untere Stange [2] muss mindestens 40 cm in den Schirmständer eindringen. Bei Nichtbeachtung kann der Schirm umkippen und Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Ein Schirmständer ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Einsetzen der Batterien Benötigtes

Werkzeug:

- Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Entfernen Sie die Schrauben und Unterlegscheiben der Batteriefachabdeckung [5] (Rückseite des Solarpanels [3] Abb. E).
- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung [5] Abb. E.
- Legen Sie 3 wiederaufladbare Batterien (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) in das Batteriefach ein Abb. F.
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung [5] auf die Rückseite des Solarpanels [3] Abb. G.
- Ziehen Sie die Schrauben und Unterlegscheiben fest, um das Batteriefach zu verschließen. (Schraubendreher nicht im Lieferumfang enthalten) Abb. G.

● Laden der Batterien

- Legen Sie das Solarpanel [3] für 12 Stunden in direktes Sonnenlicht, um die Batterien aufzuladen.
- Um das beste Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktes Sonnenlicht erhält.

Montieren des Solarpanels (s. Abb. A)

- Drehen Sie das Solarpanel [3] im Uhrzeigersinn auf der Oberseite des Sonnenschirmkörpers [1]. Abb. A.

● LED-Leuchte ein-/ausschalten und Leuchtmodus wechseln (s. Abb. K)

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter [6] an einer der Rippen.

Hinweis: Die LED-Leuchten sind nicht für die normale Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

- Ein-/Ausschalten und Leuchtmodus wechseln erfolgt durch zügiges Drücken des Ein-/Ausschalters. Dabei werden die Leuchtmodi während des Drückens durchlaufen.

● Akku wechseln

Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

1. Leuchte mit dem Ein-/Ausschalter [6] ausschalten. Solarpanel [3] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn vom Sonnenschirmkörper [1] trennen.
2. Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben mit kleinem Kreuzschlitzschraubendreher lösen und anschließend den Batteriefachdeckel [5] des Solarpanels mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers heraushebeln (siehe Abb. H).
3. Tauschen Sie den alten Akku [8] gegen einen neuen aus (siehe Abb. I). Achten Sie beim Einlegen des neuen Akkus auf die richtige Polarität. Die Polarität ist im Batteriefach angegeben. Der neue Akku muss die gleichen technischen Daten wie der alte aufweisen. Achten Sie darauf, die Kabel und Kabelverbindungen nicht zu beschädigen.
4. Schließen Sie nun den Batteriefachdeckel [5] wieder und ziehen Sie die Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher fest. (Siehe Abb. J).
5. Verbinden Sie das Solarpanel [3] wieder mit dem Sonnenschirmkörper [1], indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen. (Siehe Abb. A).

● Fehlerbehebung

Hinweis: Dieses Produkt enthält empfindliche elektronische Komponenten. Das bedeutet, dass es Störungen verursachen kann, wenn es in der Nähe eines Objekts platziert wird, das Funksignale überträgt. Wenn Sie feststellen, dass das Produkt nicht richtig funktioniert, entfernen Sie alle Störquellen aus dem Bereich des Produkts.


Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen des Produkts führen.

Im Falle solcher Fehlfunktionen entnehmen Sie die Batterien kurz und setzen Sie sie erneut ein.

Wenn sich die Lichter des Solar-LED-Sonnenschirms nicht einschalten, kann dies eine der folgenden Bedingungen haben:

1. Die Batterien sind nicht vollständig geladen oder müssen ersetzt werden: Stellen Sie sicher, dass sich das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms an einem Ort befindet, an dem es jeden Tag die maximale Menge an direktem Sonnenlicht erhält. Lassen Sie das Sonnenlicht die Batterien einen ganzen sonnigen Tag lang aufladen. Wenn das Wetter tagsüber bewölkt oder bedeckt war, werden die Batterien für den Betrieb in der Nacht nicht aufgeladen. Das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms muss jeden Tag direktes Sonnenlicht erhalten, um die Batterien vollständig aufzuladen. Wenn das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms an einem Tag nicht genug Sonnenlicht erhält, wird es am nächsten sonnigen Tag aufgeladen und nimmt den normalen Betrieb wieder auf. Überprüfen und ersetzen Sie die Batterien regelmäßig im Laufe des Jahres, insbesondere nach dem Winter. Ersatzbatterien können Sie vor Ort bei einem Händler in Ihrer Nähe kaufen. Den Batterietyp finden Sie unter „Spezifikationen“.

2. Wenn das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms verschmutzt ist, kann es sein, dass die Batterien aufgrund der Verschmutzung nicht vollständig aufgeladen werden. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer der Batterien. Reinigen Sie sie regelmäßig mit einem feuchten Tuch oder Papiertuch.

- Das Solarpanel  im Uhrzeigersinn auf das Sonnensegel montieren (siehe Abb. A).
- Öffnen Sie den Sonnenschirm, indem Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn so lange drehen, bis der Gleiter am Stopper anschlägt (siehe Abb. D).
- Drücken Sie die Kipptaste und neigen Sie den Sonnenschirm gemäß der Sonneneinstrahlung vorsichtig zur Seite.

Funktion des Schalters:

Drücken Sie 1x: Warmes Licht
 Drücken Sie 2x: Kaltes Licht
 Drücken Sie 3x: Neutrales Licht
 Drücken Sie 4x: Aus

● **Wartung und Pflege**

- Die Leuchtdioden können nicht ausgetauscht werden.
- Das Produkt ist wartungsfrei, mit Ausnahme eines eventuell notwendigen Batteriewechsels.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigeren Schmutz zu entfernen.

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.

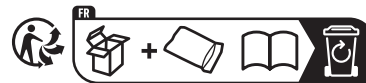
● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 509489_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at
- (BE) Service Belgien**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

IPX2
CE

Légende des pictogrammes utilisés

IPX2

Protégé contre les gouttes d'eau



Tension continue



Pile rechargeable AA Ni-MH incluse

PARASOL AVEC ÉCLAIRAGE SOLAIRE LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.



Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 509489_2507.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est prévu pour une utilisation en extérieur. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale ou un usage dans d'autres domaines d'application. Ne convient à l'éclairage domestique de pièces.

● Description des pièces et fonctionnements

- 1 Corps du parasol
- 2 Barre inférieure

- 3 Panneau solaire
- 4 Manivelle
- 5 Couvercle du compartiment des piles
- 6 Interrupteur marche/arrêt
- 7 Mécanisme d'inclinaison
- 8 Pile rechargeable

● Contenu de l'emballage

- 1 Corps du parasol
- 1 Barre inférieure
- 1 Panneau solaire
- 3 Piles rechargeables
- 1 Notice de montage, consignes de sécurité et mode d'emploi

● Données techniques

Parasol :	Ø 293 cm
LED :	36 pièces sur les
baleines Tension de fonctionnement :	3,6 V
Piles rechargeables :	3 x 1,2 V, 1600 mAh Ni-MH (AA)
Indice de protection IP (panneau solaire) :	IP44
Cellule solaire :	Ø 130 mm
Durée d'éclairage (lors d'une recharge complète) :	4 heures
Durée d'éclairage (lors d'une recharge complète) :	4 heures
LED :	1,5 W

Remarque

La diode LED n'est pas remplaçable. Si les diodes LED arrivent à la fin de leur durée de vie, le produit doit être remplacé entièrement.



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT !

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !


Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Un montage inapproprié représente un risque de blessures. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

⚠ PRUDENCE ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un équipement d'escalade ou de jeux !

Veillez à ce que personne ne grimpe ou s'appuie contre le produit, en particulier des enfants. Le produit pourrait se déséquilibrer et basculer. Des blessures et/ou dégâts peuvent en résulter.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BASCULEMENT !

Assurez-vous toujours que le produit est stable. Placez le parasol dans un piquet bien planté dans le sol/pied de parasol adapté à sa taille. Sinon, le parasol pourrait basculer et provoquer des blessures ou des dommages matériels.

-  **PRUDENCE ! RISQUE D'INCENDIE !** Ne placez jamais le produit à proximité de flammes et/ou de chauffe-terrasses.


- Assurez-vous que le produit soit positionné sur un sol ferme et de niveau.
- Vérifiez la stabilité du produit avant son utilisation.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Avant d'ouvrir et de fermer le produit, assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone d'ouverture ou de fermeture.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE PINCEMENT !

Faites attention à vos doigts lorsque vous l'ouvrez et le fermez. Si vous êtes inattentif, il existe un risque de blessures par pincement.

-  Fermez le parasol en cas de signes d'accroissement de la vitesse du vent ou de prévision de forts coups de vent.

- Ne laissez jamais le parasol ouvert sans surveillance. Des dommages peuvent être causés par des bourrasques survenant sans être annoncées.
- Fermez le parasol lors de la présence de vent, neige ou averses.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des détériorations quelconques.
- Le système d'éclairage n'est pas remplaçable.
- Si le système d'éclairage arrive à sa fin de durée de vie, le produit doit être remplacé entièrement.

● Consignes de sécurité spécifiques au produit

- Veillez à ce que la cellule solaire ne soit pas sale ou recouverte de neige ou de glace en hiver. Cela réduit l'efficacité de la cellule solaire.

⚠ Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables

- ⚠ **DANGER DE MORT !** Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !

- ⚠ **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne court-circuitez jamais de piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Une surchauffe, un risque d'incendie ou une explosion peuvent en résulter.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables comme par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition au rayonnement solaire directe.

- Si des piles/piles rechargeables ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS

PROTECTEURS ! Des piles/piles rechargeables présentant des dommages ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, enlevez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Retirez les piles/piles rechargeables si vous ne comptez pas utiliser le produit sur une période prolongée.

Risque de dommages au produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables indiqué !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant la polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts des piles/piles rechargeables ainsi que ceux à l'intérieur du compartiment des piles avant d'effectuer l'insertion !
- Enlevez immédiatement les piles/piles rechargeables usagées du produit.
- **Attention :** Risque d'endommagement du produit en cas d'ouverture et de fermeture non conformes du parasol !
- N'ouvrez pas le parasol en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le mécanisme interne peut alors être dérégulé, ce qui peut endommager les baleines et empêcher la fermeture du parasol.

● Mode de fonctionnement

La cellule solaire intégrée dans le produit convertit la lumière du rayonnement solaire en énergie électrique et stocke celle-ci dans les 3 piles rechargeables AA Ni-MH. Allumez ou éteignez le produit avec l'interrupteur marche/arrêt. La LED intégrée a très longue durée de vie et ce système d'éclairage a une faible consommation d'énergie. La durée de l'éclairage dépend du rayonnement solaire, de l'angle de réception de la lumière sur la cellule solaire et de la température (la capacité des piles rechargeables dépend de la température ambiante). Un angle de réception verticale de la lumière est idéal lors de températures voisines du gel. La pile rechargeable n'atteint sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de charge et de décharge.

● Monter/démonter le parasol (voir fig. A-M)

Remarque : Pour le montage, vous avez besoin d'une surface de travail d'au moins 10 m² et d'un diamètre de 3,5 m.

Remarque : Si possible, demandez à une deuxième personne de vous aider pour le montage.

- Ouvrez le parasol en tournant la manivelle **4** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le parasol tape contre la butée.
- Ce parasol s'ouvre en tournant la manivelle **4** dans le sens des aiguilles d'une montre et se ferme en tournant la manivelle **4** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le mécanisme sera endommagé, si vous tournez la manivelle **4** en utilisant la force dans le mauvais sens (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Si la manivelle **4** est trop tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le parasol risque de ne pas s'ouvrir correctement. Arrêtez immédiatement de tourner la manivelle **4** et effectuez l'étalonnage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Sinon, le mécanisme sera endommagé.
- Appuyez sur le mécanisme d'inclinaison **7** et inclinez avec précaution le parasol sur le côté, en fonction de l'ensoleillement.

Remarque : Utilisez un pied de parasol qui soit adapté à la taille de votre parasol. Respectez aussi toutes les consignes de sécurité et d'utilisation du mode d'emploi du fabricant. La barre inférieure [2] doit être enfoncée à au moins 40 cm dans le pied de parasol. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le basculement du parasol et provoquer des blessures et/ou des dommages. Un pied de parasol n'est pas compris dans le contenu de l'emballage.

Insérer les piles rechargeables Outils nécessaires :

- Tournevis (non compris dans le contenu de l'emballage)
- Enlevez les vis du couvercle du compartiment des piles [5] (au dos du panneau solaire [3]) selon la fig. E.
- Enlevez le couvercle du compartiment des piles [5] selon la fig. E.
- Insérez 3 piles rechargeables (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) dans le compartiment des piles selon la fig. F.
- Remettez le couvercle du compartiment des piles [5] au dos du panneau solaire [3] selon la fig. G.
- Resserrez les vis et rondelles pour fermer le compartiment des piles. (Tournevis non compris dans le contenu de l'emballage) fig. G.

● **Charger les piles rechargeables**

- Exposez le panneau solaire [3] à la lumière directe du soleil pendant 12 heures afin de recharger les piles rechargeables.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, placez le produit à un endroit où la cellule solaire reçoit la lumière directe du soleil le plus longtemps possible.

Monter le panneau solaire (v. la fig. A)

- Tournez le panneau solaire [3] situé en haut du corps du parasol [1] dans le sens des aiguilles d'une montre. Fig. A.

● **Allumer/éteindre le système d'éclairage à LED et changer de mode d'éclairage (v. la fig. K)**

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [6] sur l'une des baleines.

Remarque : Les diodes LED ne conviennent pas à l'éclairage domestique normal de pièces.

- Le dispositif marche/arrêt et le changement de mode d'éclairage s'effectuent en appuyant rapidement sur l'interrupteur marche/arrêt. Pendant que vous appuyez dessus, les modes d'éclairage défilent.

● **Remplacer une pile rechargeable**

Pour garantir une efficacité optimale, la pile rechargeable doit être remplacée tous les 12 mois.

1. Éteignez le système d'éclairage avec l'interrupteur marche/arrêt [6]. Débranchez le panneau solaire [3] du corps du parasol [1] en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Desserrez les vis de fixation à l'aide d'un petit tournevis cruciforme, puis retirez le couvercle du compartiment des piles [5] du panneau solaire en faisant levier à l'aide d'un tournevis plat (voir fig. H).
3. Remplacez l'ancienne pile rechargeable [8] par une nouvelle (voir fig. I). Lors de l'insertion d'une nouvelle pile rechargeable, respectez bien la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment des piles. La nouvelle pile rechargeable doit présenter les mêmes caractéristiques techniques que l'ancienne. Veillez à ne pas endommager les câbles et les raccordements de câbles.
4. Ensuite, refermez le couvercle du compartiment des piles [5] et serrez les vis de fixation et rondelles à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. (Voir fig. J).
5. Raccordez à nouveau le panneau solaire [3] au corps du parasol [1] en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. (Voir fig. A).

● **Dépannage**

Remarque : Ce produit contient des composants électroniques fragiles. Cela signifie qu'il peut provoquer des interférences s'il est placé à proximité d'un objet transmettant des signaux radio. Si vous constatez que le produit ne fonctionne pas correctement, enlevez toutes les sources d'interférence de la zone du produit.

Remarque : Des déchargements électrostatiques peuvent causer au produit des dysfonctionnements. Si de tels dysfonctionnements apparaissent, enlevez brièvement les piles rechargeables et replacez-les.

Si les diodes LED du parasol à alimentation solaire ne s'allument pas, cela peut être dû à l'une des conditions suivantes :

1. Les piles rechargeables ne sont pas complètement chargées ou doivent être remplacées : Assurez-vous que le panneau solaire du parasol à LED à alimentation solaire se trouve à un endroit où il reçoit chaque jour la quantité maximale de lumière directe du soleil. Laissez la lumière du soleil recharger les piles rechargeables pendant toute une journée ensoleillée. Si le temps a été nuageux ou couvert durant la journée, les piles rechargeables ne seront pas rechargées pour fonctionner la nuit. Afin de recharger complètement les piles rechargeables, le panneau solaire du parasol solaire à LED à alimentation solaire doit recevoir la lumière directe du soleil tous les jours. Si, durant une journée, le panneau solaire du parasol solaire à LED à alimentation solaire ne reçoit pas assez de lumière du soleil, il se recharge le jour ensoleillé suivant et reprend après son fonctionnement normal. Vérifiez et remplacez les piles rechargeables régulièrement au cours de l'année, en particulier après l'hiver. Vous pouvez acheter des piles rechargeables de rechange chez un revendeur proche de chez vous. Vous trouverez le type de piles rechargeables sous « Spécifications ».

2. Si le panneau solaire du parasol solaire à LED à alimentation solaire est sale, il se peut que les piles rechargeables ne se rechargent pas complètement en raison de la saleté. La durée de vie des piles rechargeables s'en trouve réduite. Nettoyez-le régulièrement avec un chiffon humide ou une serviette en papier.

- Le panneau solaire **3** est à monter sur la toile en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (voir fig. A).
- Ouvrez le parasol en tournant la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le patin vienne taper contre la butée (voir fig. D).
- Appuyez sur le mécanisme d'inclinaison et inclinez prudemment le parasol sur le côté en fonction du rayonnement solaire.

Fonction de l'interrupteur :

Appuyez 1x : Lumière chaude

Appuyez 2x : Lumière froide

Appuyez 3x : Lumière neutre

Appuyez 4x : Arrêt

● Entretien et nettoyage

- Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées.
- Le produit ne nécessite aucune maintenance, à l'exception du remplacement éventuel des piles rechargeables.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les taches plus tenaces.

● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit avec un chiffon sans peluche, légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.ausfairemedechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 509489_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

IPX2

CE

Overzicht gebruikte pictogrammen

IPX2 Spatwaterbeschermd

 Gelijkspanning



Inclusief AA Ni-MH-accu

PARASOL MET LED-VERLICHTING OP ZONNE-ENERGIE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.



Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door deze QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 509489_2507 in te voeren.

● Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor gebruik in andere toepassingsgebieden. Niet geschikt voor ruimteverlichting binnenshuis.

● Beschrijving van de onderdelen en hun functie

- 1 Parasollichaam
- 2 Onderste stang
- 3 Zonnepaneel
- 4 Handslinger
- 5 Batterijvakdeksel

6 Aan/uit-schakelaar

7 Kantelschakelaar

8 Accu

● Leveringsomvang

- 1 Parasollichaam
- 1 Onderste stang
- 1 Zonnecollector
- 3 Herlaadbare batterijen
- 1 Montage, veiligheid en gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Parasol:	Ø 293 cm
LED:	36 stuks op de rib
Bedrijfsspanning:	3,6 V
Oplaadbare batterijen:	3 x 1,2 V, 1600 mAh Ni-MH (AA)
IP-beschermingsklasse (zonnepaneel):	IP44
Zonnecel:	Ø 130 mm
Lichtduur (wanneer volledig opgeladen):	4 uur
Lichtduur (wanneer volledig opgeladen):	4 uur
LED:	1,5 W

Tip

De LED is niet vervangbaar.

Als de LEDs het einde van hun levensduur bereikt hebben, moet het gehele product vervangen worden.



Veiligheidsaanwijzingen

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN TIPS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!**

Zorg ervoor dat alle onderdelen intact zijn en deskundig zijn geïnstalleerd. Bij ondeskundige montage bestaat er gevaar voor verwondingen. Beschadigde delen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.

⚠ **VOORZICHTIG! Laat kinderen nooit zonder toezicht! Het product is geen klimrek of speelgoed!** Zorg ervoor dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het product klimmen en er ook niet tegenaan gaan leunen. Het product kan daardoor uit evenwicht raken en omvallen. Verwondingen en/of beschadigingen kunnen hier het gevolg van zijn.

⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR OMVALLEN!** Zorg er altijd voor dat het product stevig staat. Steek de parasol in een daarvoor geschikt(e) grondanker/parasolstandaard. Doet u dat niet dan kan de parasol omvallen en verwondingen en/of materiële schade veroorzaken.


■  **VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR!** Zet het product nooit neer in de buurt van open vuur en/of warmtestralers.

■ Zorg ervoor dat het product op een vaste, horizontale ondergrond staat.

■ Controleer voor gebruik de stabiliteit van het product.

⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL!** Vergewis uzelf ervan dat er zich, voordat u het product opent of sluit, geen personen bevinden op de plaats die nodig is om het product te kunnen openen of sluiten.

⚠ **VOORZICHTIG! BEKNELLINGSGEVAAR!** Let bij het openen en sluiten op uw vingers. Als u niet oplet bestaat er gevaar op afknellingverwondingen.

■  Sluit de parasol als de wind opsteekt of als er gevaar bestaat voor rukwinden.

■ Houd altijd toezicht op een geopende parasol. Onverwacht optredende rukwinden kunnen schade veroorzaken.

■ Sluit de parasol als het waait, sneeuwt of regent.

■ Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen.

■ Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

■ Gebruik het product niet als u ergens een beschadiging constateert.

■ De lichtbron is niet vervangbaar.

■ Als de lichtbron aan het einde van hun levensduur uitvallen, moet het gehele product vervangen worden.

● Productspecifieke veiligheidsaanwijzingen

■ Zorg ervoor dat de zonnecel in de winter niet vuil is of bedekt is met sneeuw en ijs. Dit vermindert de prestaties van de zonnecel.

Veiligheidstips voor batterijen/accu's

⚠ **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!

 **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze evenmin. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

■ Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.

■ Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

■ Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.

■ Als batterijen/accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor lange tijd niet denkt te zullen gebruiken.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven soort batterijen/accu's!
- Plaats batterijen/accu's conform de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu en op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en het batterijvak schoon voordat u de batterij/accu erin legt!
- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.
- **Opgelet:** Gevaar voor productschade door incorrect openen en sluiten van de parasol!
- Open het scherm niet door het linksom te draaien. Daardoor kan het interne mechanisme worden versteld, waardoor de veerpoten beschadigd kunnen raken en het scherm niet meer gesloten kan worden.

● Werkwijze

De ingebouwde zonnecel van het product zet als de zon schijnt het licht om in elektrische energie en slaat het op in 3 AA-Ni-MH-accu's. Schakel het product eerst met de aan-/uit-schakelaar in. De ingebouwde LED is een zeer duurzame en energiebesparende lichtbron. De duur van het licht hangt af van de straling van de zon, de invalshoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (als gevolg van de temperatuurafhankelijkheid van de accucapaciteit). Een verticale invalshoek bij temperaturen boven het vriespunt is ideaal. De accu bereikt pas na meerdere keren opladen zijn volledige capaciteit.

● Parasol opzetten/inklappen (zie afb. A–M)

Tip: Voor het installeren hebt u een werkoppervlak van minimaal 10 m² en een diameter van 3,5 m nodig.

Tip: Vraag indien mogelijk een tweede persoon om hulp bij de installatie.

- Open het scherm door de handslinger **4** rechtsom te draaien totdat het scherm de aanslag raakt.
 - Deze parasol is zo ontworpen dat deze door het rechtsom draaien van de kruk **4** geopend en door het linksom draaien van de kruk **4** gesloten wordt. Door het met kracht openen van de kruk **4** in de incorrecte richting (linksom) raakt het mechanisme beschadigd.
 - Het te krachtig linksom draaien van de kruk **4** kan ertoe leiden, dat de parasol niet meer correct opent. Stop direct met het draaien een de kruk **4** en voer de kalibratie uit door rechtsom te draaien. Anders raakt het mechanisme beschadigd.
 - Druk op de kantelschakelaar **7** en kantel het scherm voorzichtig naar de zijkant, in overeenstemming met de straling van de zon.
- Tip:** Gebruik een parasolstandaard die op de afmetingen van uw parasol is afgestemd. Houd altijd de hand aan de veiligheids- en bedieningsaanwijzingen van de fabrikant. De onderste stang **2** moet minstens 40 cm in de parasolstandaard steken. Als u dit niet doet, kan het scherm kantelen en letsel en/of schade veroorzaken. Een parasolstandaard is niet meegeleverd.

Plaatsen van de batterijen Benodigde gereedschappen:

- Schroevendraaiers (niet inbegrepen)
- Verwijder de schroeven en onderleggingen van het batterijvakdeksel **5** (achterkant van het zonnepaneel **3**) afb. E.
- Verwijder het batterijvakdeksel **5** afb. E.
- Plaats 3 oplaadbare batterijen (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) in het batterijvak afb. F.
- Plaats het batterijvakdeksel **5** op de achterkant van het zonnepaneel **3** afb. G.
- Draai de schroeven en onderleggingen vast om het batterijvak te sluiten. (Schroevendraaiër niet meegeleverd) afb. G.

● Opladen van herlaadbare batterijen

- Stel de zonnepaneel [3] 12 uur lang bloot aan direct zonlicht om de batterijen op te laden.
- Voor het beste resultaat plaatst u het product op een plaats waar de zonnecel zo lang mogelijk direct zonlicht ontvangt.

Het zonnepaneel monteren (zie afb. A)

- Draai het zonnepaneel [3] met de wijzers van de klok mee op de bovenkant van het parasollichaam [1]. Afb. A.

● LED-lamp in-/uitschakelen en lichtmodus wijzigen (z. afb. K)

- Druk op de aan/uit-schakelaar [6] op een van de ribben.

Tip: De LED-lampen zijn niet geschikt voor normale kamerverlichting in het huishouden.

- U kunt de lichtmodus in- en uitschakelen door snel op de aan/uit-schakelaar te drukken. Hiermee bladert u door de lichtmodi terwijl u erop drukt.

● Accu vervangen

Voor optimale prestaties moet de accu elke 12 maanden worden vervangen.

1. Schakel het licht uit met de aan/uit-schakelaar [6]. Maak het zonnepaneel [3] los van het parasollichaam [1] door het linksom te draaien.
2. Draai de bevestigingsschroeven en onderleggingen los met een kleine kruiskopschroevendraaier en wrik het batterijvakdeksel [5] van het zonnepaneel los met een platte schroevendraaier (zie afb. H).
3. Vervang de oude accu [8] door een nieuwe (zie afb. I). Let bij het plaatsen van de nieuwe accu op de juiste polariteit. De polariteit is in het batterijvak aangegeven. De nieuwe accu moet dezelfde specificaties hebben als de oude. Let op dat u de kabels en kabelaan sluitingen niet beschadigt.
4. Sluit nu het batterijvakdeksel [5] weer en draai de bevestigingsschroeven en onderleggingen vast met een kleine kruiskopschroevendraaier. (Zie afb. J).
5. Sluit het zonnepaneel [3] weer aan op het parasollichaam [1] door het met de klok mee te draaien. (Zie afb. A).

● Fouten oplossen

Tip: Het product bevat gevoelige elektronische componenten. Dit betekent dat het interferentie kan veroorzaken als het in de buurt van een object wordt geplaatst dat radiosignalen uitzendt. Als u merkt dat het product niet goed werkt, verwijdert u alle storingsbronnen uit de omgeving van het product.

Tip: Elektrostatische ontladingen kunnen storingen in het product veroorzaken.

Indien dergelijke storingen optreden, verwijdert u de batterijen even en plaatst u deze opnieuw.

Als de lampen van de LED-parasol op zonne-energie niet oplichten, kan dit een van de volgende oorzaken hebben:

1. De batterijen zijn niet volledig opgeladen of moeten worden vervangen: Zorg ervoor dat het zonnepaneel van de LED-parasol op zonne-energie zich op een plaats bevindt waar het elke dag de maximale hoeveelheid direct zonlicht ontvangt. Laat het zonlicht de batterijen een hele zonnige dag lang opladen. Als het overdag bewolkt of bewolkt was, worden de batterijen niet opgeladen voor gebruik 's nachts. Het zonnepaneel van de Solar LED-parasol moet elke dag rechtstreeks zonlicht krijgen om de batterijen volledig op te laden. Als het zonnepaneel van de LED-parasol op één dag niet genoeg zonlicht ontvangt, wordt het de volgende zonnige dag opgeladen en wordt de normale werking hervat. Controleer en vervang de batterijen regelmatig gedurende het hele jaar, vooral na de winter. Reservebatterijen kunnen lokaal worden aangeschaft bij een plaatselijke dealer. Zie "Specificaties" voor het batterijtype.
2. Als het zonnepaneel van de LED-parasol vuil is, worden de batterijen mogelijk niet volledig opgeladen vanwege de vervuiling. Dit verkort de levensduur van de batterijen. Maak het schoon met een vochtige of papieren doek.
 - Het zonnepaneel [3] rechtsom op het zonnescerm monteren (zie afb. A).
 - Open de parasol door de kruk net zo lang rechtsom te draaien, totdat de glijder de stopper raakt (zie afb. D).
 - Druk op de kanteltoets en kantel de parasol aan de hand van de zonnestrallen voorzichtig.

Werking van de schakelaar:

Druk 1x: Warm licht

Druk 2x: Koud licht
Druk 3x: Neutraal licht
Druk 4x: Uit

● **Verzorging en onderhoud**

- De LEDs kunnen niet worden vervangen.
- Het product is onderhoudsvrij, met uitzondering van het eventueel noodzakelijke vervangen van de batterij.
- Maak het product regelmatig schoon met een droog en pluisvrij doekje. Gebruik een enigszins vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Maak het product schoon met een enigszins vochtig, pluisvrij doekje.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 509489_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

IPX2

CE

Legenda dei pittogrammi utilizzati

IPX2 Protezione contro le gocce d'acqua

 Tensione continua



Inclusa batteria AA Ni-MH

OMBRELLONE CON ILLUMINAZIONE LED A ENERGIA SOLARE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.



Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando questo codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell'assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l'uso inserendo il codice prodotto (IAN) 509489_2507.

● Uso previsto

Il prodotto è destinato all'uso esterno. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri settori di applicazione. Non adatto per l'illuminazione di ambienti domestici.

● Descrizione delle parti e delle funzioni

- 1 Corpo dell'ombrellone
- 2 Palo inferiore
- 3 Pannello solare
- 4 Manovella
- 5 Coperchio del vano batterie

- 6 Interruttore on/off
- 7 Interruttore a levetta
- 8 Batteria ricaricabile

● Contenuto della confezione

- 1 Corpo dell'ombrellone
- 1 Palo inferiore
- 1 Collettore solare
- 3 Batterie ricaricabili
- 1 Istruzioni per l'installazione, la sicurezza e il funzionamento

● Dati tecnici

Ombrellone:	Ø 293 cm
LED:	36 pezzi sulla stecca
Tensione di esercizio:	3,6 V
Batterie ricaricabili:	3 x 1,2 V, 1600 mAh Ni-MH (AA)
Classe di protezione IP (pannello solare):	IP44
Cella solare:	Ø 130 mm
Durata della luce (a carica completa):	4 ore
Durata della luce (a carica completa):	4 ore
LED:	1,5 W

Nota

Il LED non è intercambiabile.

Se il LED smette di funzionare alla fine della sua vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.



Istruzioni di sicurezza


CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!

Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e siano montati correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste pericolo di infortunio. Componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

⚠ **CAUTELA! Non lasciare i bambini senza supervisione! Questo prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo!** Assicurarsi che le persone, soprattutto i bambini, non si arrampichino o si appoggino sul prodotto. Il prodotto potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni.


⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI RIBALTAMENTO!** Assicurarsi sempre che il prodotto sia ben saldo. Inserire l'ombrellone in un piantone da interrare/portaombrellone adatto ad esso. In caso contrario, l'ombrellone potrebbe ribaltarsi, causando lesioni e danni materiali.

■  **CAUTELA! PERICOLO DI INCENDIO!** Non installare il prodotto in prossimità di fiamme libere e/o radiatori elettrici.

- Assicurarsi che questo prodotto si trovi su una superficie solida e a livello del suolo.
- Controllare la stabilità del prodotto prima dell'uso.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Prima di aprire e chiudere il prodotto, assicurarsi che non vi siano persone nella zona di apertura o di chiusura.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione alle dita durante l'apertura e la chiusura. In caso di disattenzione, c'è il rischio di lesioni da schiacciamento.

■  Chiudere l'ombrellone in caso di vento crescente o di raffiche in avvicinamento.

- Non lasciare l'ombrellone aperto incustodito. Venti sorprendentemente forti potrebbero causare danni.
- Chiudere l'ombrellone in caso di vento, neve o pioggia.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto.

- La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzare il prodotto se si notano danni.
- La lampada non è sostituibile.
- Se la lampada dovesse smettere di funzionare alla fine della sua vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.

● Istruzioni per la sicurezza specifiche del prodotto

- Assicurarsi che la cella solare non sia sporca o coperta da neve e ghiaccio in inverno. Questo riduce le prestazioni della cella solare.

⚠ Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili

⚠ **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!

⚠ **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/batterie ricaricabili.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!

⚠ **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie/batterie ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- Nel caso di perdita di liquido dalle batterie/ batterie ricaricabili, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili, quando non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/ batterie ricaricabili indicato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/batteria ricaricabile del prodotto.
- Pulire i contatti delle batterie/batterie ricaricabili e del vano batteria prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.
- **Attenzione:** Pericolo di danni al prodotto a causa di apertura e chiusura impropria dell'ombrellone!
- Non aprire l'ombrellone ruotando in senso antiorario. Questo può portare a un disallineamento del meccanismo interno, danneggiando così i montanti e impedendo la chiusura dell'ombrellone.

● **Note sul funzionamento**

La cella solare incorporata nel prodotto, quando è esposta alla luce solare, converte la luce in energia elettrica e la immagazzina in 3 batterie AA Ni-MH. Accendere il prodotto con l'interruttore ON/OFF. La lampada LED incorporato è una fonte di luce molto duratura e a risparmio energetico. La durata dell'illuminazione dipende dalla quantità di luce solare, dall'angolo di incidenza della luce sulla cella solare e dalla temperatura (a causa della dipendenza dalla temperatura della capacità della batteria). Un angolo di incidenza verticale è ideale a temperature superiori allo zero. La batteria raggiunge la sua capacità massima solo dopo più cicli di carica e scarica.

● **Montaggio/smontaggio dell'ombrellone (vedi fig. A-M)**

Indicazione: Per il montaggio è necessaria un'area di lavoro di almeno 10 m² e 3,5 m di diametro.

Indicazione: Se possibile, chiedere a una seconda persona di aiutare a montare.

- Aprire l'ombrellone ruotando la manovella **4** in senso orario finché l'ombrellone non tocca il fermo.
- Questo ombrellone è costruito in modo da aprirsi girando la manovella **4** in senso orario e chiudersi girando la manovella **4** in senso antiorario. Se la manovella **4** viene girata con forza nella direzione sbagliata (in senso antiorario), il meccanismo viene danneggiato.
- Girando troppo forte la manovella **4** in senso antiorario, è possibile che l'ombrellone non si apra più correttamente. Interrompere immediatamente la rotazione della manovella **4** ed eseguire la calibrazione girando in senso orario. In caso contrario, il meccanismo si danneggia.
- Premere l'interruttore a levetta **7** e inclinare con cautela l'ombrellone di lato, a seconda della quantità di luce solare.

Indicazione: Utilizzare un portaombrellone che sia adatto alle dimensioni del proprio ombrellone. Osservare assolutamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento del produttore. Il palo inferiore **2** deve penetrare per almeno 40 cm nel portaombrellone. In caso contrario, l'ombrellone potrebbe ribaltarsi e causare lesioni e/o danni. Non è incluso un portaombrellone.

Inserimento delle batterie Strumenti necessari:

- Cacciavite (non in dotazione)
- Rimuovere le viti e le rondelle del coperchio del vano batterie **5** (retro del pannello solare **3**) fig. E.
- Rimuovere il coperchio del vano batterie **5** fig. E.
- Inserire 3 batterie ricaricabili (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) nel vano batterie fig. F.
- Posizionare il coperchio del vano batterie **5** sul retro del pannello solare **3** fig. G.
- Serrare le viti e le rondelle per chiudere il vano batterie. (Cacciavite non in dotazione) fig. G.

● **Caricamento delle batterie**

- Esporre il pannello solare **3** alla luce diretta del sole per 12 ore per caricare le batterie.
- Per ottenere i migliori risultati, collocare il prodotto in una posizione in cui la cella solare riceva la luce solare diretta il più a lungo possibile.

Montaggio del pannello solare (vedi fig. A)

- Ruotare il pannello solare **3** in senso orario sulla parte superiore del corpo dell'ombrellone **1**.
Fig. A.

● Accensione/spegnimento della luce a LED e cambio della modalità di illuminazione (vedi fig. K)

- Premere l'interruttore on/off **6** su una delle stecche.
Indicazione: Le luci a LED non sono destinate all'illuminazione degli ambienti domestici.
- Accendere/Spegnere e cambiare la modalità di illuminazione premendo rapidamente l'interruttore on/off. Le modalità di illuminazione si alternano man mano che si preme.

● Sostituzione della batteria ricaricabile

Per garantire prestazioni ottimali, la batteria deve essere sostituita ogni 12 mesi.

1. Spegnere la luce con l'interruttore on/off **6**. Separare il pannello solare **3** dal corpo dell'ombrellone **1** ruotandolo in senso antiorario.
2. Allentare le viti di fissaggio e le rondelle con un piccolo cacciavite a croce e quindi estrarre il coperchio del vano batterie **5** del pannello solare con un cacciavite a taglio (vedi fig. H).
3. Sostituire la vecchia batteria ricaricabile **8** con una nuova (vedi fig. I). Fare attenzione alla polarità corretta quando viene inserita la nuova batteria. La polarità è indicata nel vano batterie. La nuova batteria deve avere gli stessi dati tecnici di quella vecchia. Fare attenzione a non danneggiare il cavo e i collegamenti dei cavi.
4. Richiudere il coperchio del vano batterie **5** e stringere le viti di fissaggio e le rondelle con un piccolo cacciavite a croce. (Vedi fig. J).
5. Ricollegare il pannello solare **3** al corpo dell'ombrellone **1** ruotandolo in senso orario. (Vedi fig. A).

● Risoluzione dei problemi

Indicazione: Questo prodotto contiene componenti elettronici sensibili. Ciò significa che può causare interferenze se viene collocato vicino a un oggetto che trasmette segnali radio. Se si nota che il prodotto non funziona correttamente, eliminare tutte le fonti di interferenza dall'area circostante il prodotto.

Indicazione: Scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamento del prodotto. In caso di malfunzionamento, rimuovere brevemente le batterie e reinserirle.

Se le luci dell'ombrellone solare a LED non si accendono, ciò può essere dovuto a una delle seguenti condizioni:

1. Le batterie non sono completamente cariche o devono essere sostituite: Assicurarsi che il pannello solare dell'ombrellone solare a LED si trovi in un luogo in cui riceva la massima quantità di luce solare diretta ogni giorno. Lasciare che la luce solare carichi le batterie per un'intera giornata di sole. Se il tempo è stato nuvoloso o coperto durante il giorno, le batterie non saranno cariche per il funzionamento notturno. Il pannello solare dell'ombrellone solare a LED deve ricevere ogni giorno la luce diretta del sole per caricare completamente le batterie. Se il pannello solare dell'ombrellone solare a LED non riceve abbastanza luce solare in un giorno, si caricherà nel giorno di sole successivo e riprenderà il normale funzionamento. Controllare e sostituire regolarmente le batterie durante l'anno, soprattutto dopo l'inverno. Le batterie di ricambio possono essere acquistate presso un rivenditore locale. Il tipo di batteria si trova in "Specifiche".
2. Se il pannello solare dell'ombrellone solare a LED è sporco, le batterie potrebbero non caricarsi completamente a causa della sporcizia. In questo modo si accorcia la durata delle batterie. Pulire regolarmente con un panno umido o un tovagliolo di carta.
 - Montare il pannello solare **3** in senso orario sulla (vedi fig. A).
 - Aprire l'ombrellone girando la manovella in senso orario finché la guida non colpisce il fermo (vedi fig. D).
 - Premere il pulsante di inclinazione e inclinare l'ombrellone con cautela di lato in base alla luce del sole.

Funzione dell'interruttore:

Premere 1x: Luce calda

Premere 2x: Luce fredda

Premere 3x: Luce neutra

Premere 4x: Off

● Cura e manutenzione


- I diodi luminosi non possono essere sostituiti.
- Il prodotto non richiede manutenzione, ad eccezione della necessaria sostituzione delle batterie.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno morbido e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

● Pulizia e manutenzione

- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di lanugine.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

 Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.


Prodotto:




Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

 E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

 Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 509489_2507) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

IPX2

CE

Leyenda de los pictogramas utilizados

IPX2 Protección contra goteos

 Tensión continua



Incluida batería AA de Ni-MH

SOMBRILLA CON ILUMINACIÓN LED SOLAR

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.



Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando este código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 509489_2507.

● Uso conforme a lo previsto

El producto solo es apropiado para su uso en exteriores. El producto no está previsto para un uso comercial ni para ámbitos de aplicación distintos. No es apropiado para iluminación ambiental de estancias domésticas.

● Descripción de las piezas y funciones

- 1 Cuerpo de sombrilla
- 2 Barra inferior
- 3 Panel solar
- 4 Manivela
- 5 Tapa del compartimento de pilas

6 Interruptor de encendido/apagado

7 Interruptor basculante

8 Batería

● Volumen de suministro

- 1 Cuerpo de sombrilla
- 1 Barra inferior
- 1 Colector solar
- 3 Pilas recargables
- 1 Instrucciones de montaje, seguridad y uso

● Datos técnicos

Sombrilla:	Ø 293 cm
LED:	36 unidades en la nervadura
Tensión de servicio:	3,6 V
Pilas recargables:	3 x 1,2 V, 1600 mAh Ni-MH (AA)
Tipo de protección IP (panel solar):	IP44
Celda solar:	Ø 130 mm
Duración lumínica (a plena carga):	4 horas
Duración lumínica (a plena carga):	4 horas
LED:	1,5 W

Nota

El LED no se puede reemplazar. Si al final de su vida útil el LED no funciona, deberá cambiarse el producto por completo.



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO!

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!


Asegúrese de que ninguna pieza esté dañada y de que todas estén montadas adecuadamente. Existe peligro de lesiones por montaje incorrecto. Las piezas dañadas pueden afectar negativamente a la seguridad y al correcto funcionamiento.

⚠ ¡CUIDADO! ¡No deje a los niños sin supervisión! ¡El producto no es ninguna estructura para escalar ni ningún juguete!

Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, pueda escalar ni apoyarse en el producto. El producto podría perder el equilibrio y volcar. Esto puede provocar lesiones y/o daños.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE VUELCO!

Asegúrese siempre de que el producto se mantiene bien en pie. Inserte la sombrilla en un casquillo de suelo/soporte de sombrilla apropiado. De lo contrario, la sombrilla puede volcar y provocar lesiones, así como daños personales.


-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE INCENDIO!** Nunca coloque el producto cerca de radiadores y/o fuego abierto.

- Asegúrese de que el producto se encuentra sobre una base firme y a ras de suelo.
- Compruebe antes del uso la estabilidad del producto.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES! Antes de abrir y cerrar el producto, cerciórese de que no haya ninguna persona en el área de abertura o cierre del producto.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE

APLASTAMIENTO! Tenga cuidado con sus dedos durante la abertura o cierre. En caso de descuido existe peligro de lesión por aplastamiento.

-  Cierre la sombrilla en caso de viento frío o si se acerca alguna tormenta.

- No deje la sombrilla abierta sin supervisar. Un viento fuerte inesperado podría provocar daños.
- Cierre la sombrilla en caso de viento, nieve o lluvia.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros. No permita que los niños jueguen con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento que le corresponde realizar a un usuario adulto no deberán ser llevados a cabo por niños sin vigilancia.
- No utilice el producto si detecta algún daño.
- La fuente de luz no es intercambiable.
- Si la fuente de luz deja de funcionar al final de su vida útil, deberá cambiarse el producto por completo.

● Indicaciones de seguridad específicas del producto

- Asegúrese de que la celda solar no esté sucia o cubierta en invierno por nieve y hielo. Esto reduce el rendimiento de la celda solar.

⚠ Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE! Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato!

⚠ ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías ni las abra. Ya que podría ocasionar un sobrecalentamiento, peligro de incendio o rotura.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite las condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, por ejemplo, al colocarlas sobre radiadores o bajo la luz solar directa.

- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite el contacto de la piel, ojos y membranas mucosas con los productos químicos! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!

Las pilas/baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- En caso de fuga de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Extraiga las pilas/baterías si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo.

Riesgo de daños al producto

- ¡Utilice solo el mismo tipo de pila/batería especificado!
- Inserte las pilas/baterías según la marca de polaridad (+) y (-) de la pila/batería y del producto.
- ¡Limpie los contactos de las pilas/baterías y del compartimento de pilas antes de insertarlas!
- Extraiga inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.
- **Atención:** ¡Peligro de daños en el producto debido a una apertura o cierre incorrectos de la sombrilla!
- No abra la sombrilla girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. Esto puede provocar que se desajuste el mecanismo interno, lo que podría dañar los puntales e impedir que la sombrilla se cierre.

● Modo de funcionamiento

La celda solar integrada del producto convierte la luz solar en energía eléctrica y la almacena en 3 baterías AA de Ni-MH. Encienda primero el producto con el interruptor de encendido/apagado. El LED integrado es una fuente de luz muy duradera y de bajo consumo. La duración lumínica depende de la radiación solar, el ángulo de incidencia de la luz en la celda solar y la temperatura (debido a la relación entre la temperatura y la capacidad de la batería). Lo ideal es un ángulo de incidencia de la luz perpendicular con temperaturas por encima del punto de congelación. La batería alcanza su capacidad máxima solo después de varios ciclos de carga y descarga.

● Montaje/desmontaje de la sombrilla (véase fig. A–M)

Nota: Para el montaje, necesita una superficie de trabajo de al menos 10 m² de tamaño y 3,5 m de diámetro.

Nota: En su caso, pida ayuda a una segunda persona para el montaje.

- Abra la sombrilla girando la manivela **4** en sentido horario hasta que alcance el tope.
- Esta sombrilla se ha diseñado para abrirse girando la manivela **4** en el sentido de las agujas del reloj y se cierra girando la manivela **4** en sentido contrario a las agujas del reloj. Si abre la manivela **4** con fuerza en la dirección incorrecta (en sentido contrario a las agujas del reloj), se dañará el mecanismo.
- Si gira la manivela **4** hacia la izquierda con demasiada fuerza, es posible que la sombrilla no se abra correctamente. Deje de girar inmediatamente la manivela **4** y realice la calibración girando hacia la derecha. En caso contrario, se dañará el mecanismo.
- Presione el interruptor basculante **7** e incline la sombrilla con cuidado hacia un lado, según la radiación solar.

Nota: Utilice un soporte que sea apropiado para el tamaño de su sombrilla. Observe siempre las indicaciones de seguridad y uso del fabricante. La barra inferior [2] debe estar insertada en el soporte de sombrilla al menos 40 cm. La no observación puede volcar la sombrilla y provocar lesiones y/o daños. El soporte de sombrilla no está incluido en el volumen de suministro.

Insertar las pilas Herramienta necesaria:

- Destornillador (no incluido en el volumen de suministro)

- Quite los tornillos y las arandelas de la tapa del compartimento de pilas [5] (parte posterior del panel solar [3]) fig. E.
- Quite la tapa del compartimento de pilas [5] fig. E.
- Inserte las 3 pilas recargables (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) en el compartimento de pilas fig. F.
- Coloque la tapa del compartimento de pilas [5] en la parte posterior del panel solar [3] fig. G.
- Apriete bien los tornillos y las arandelas para cerrar el compartimento de pilas. (Destornillador no incluido en el volumen de suministro) fig. G.

● **Cargar las pilas**

- Coloque el panel solar [3] a la luz solar directa durante 12 horas para cargar las pilas.
- Para lograr un mejor resultado, coloque el producto en un lugar, donde la celda solar reciba la luz solar el mayor tiempo posible.

Montar el panel solar (v. fig. A)

- Gire el panel solar [3] en sentido horario en la parte superior del cuerpo de sombrilla [1]. Fig. A.

● **Encender/apagar la luz LED y cambiar el modo de iluminación (v. fig. K)**

- Pulse el interruptor de encendido/apagado [6] en una de las nervaduras.

Nota: Las luces LED no son apropiadas para iluminar espacios domésticos.

- Encender/apagar y cambiar el modo de iluminación se realiza presionando rápidamente el interruptor de encendido/apagado. Durante este proceso, los modos de iluminación se alternan mientras se mantiene presionado.

● **Cambiar la batería**

Para garantizar un rendimiento óptimo, la batería debe sustituirse cada 12 meses.

1. Apagar la luz con el interruptor de encendido/apagado [6]. Desconectar el panel solar [3] girando el cuerpo de sombrilla [1] en sentido antihorario.
2. Aflojar los tornillos de fijación y las arandelas con un destornillador de cruz pequeño y luego retire la tapa del compartimento de pilas [5] del panel solar con la ayuda de un destornillador plano (véase fig. H).
3. Sustituya la batería [8] antigua por una nueva (véase fig. I). Preste atención a la polaridad correcta al insertar la batería nueva. La polaridad está indicada en el compartimento de pilas. La batería nueva debe tener los mismos datos técnicos que la antigua. Asegúrese de no dañar los cables ni las conexiones de los cables.
4. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de pilas [5] y apriete los tornillos de fijación y las arandelas con un destornillador de cruz pequeño. (Véase fig. J).
5. Vuelva a conectar el panel solar [3] con el cuerpo de sombrilla [1] girándolo en sentido horario. (Véase fig. A).

● **Subsanación de problemas**

Nota: El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Es decir, puede provocar interferencias si se coloca cerca de un objeto que transmita señales de radio. Si se observa que el producto no funciona correctamente, elimine todas las fuentes de interferencia del área del producto.

Nota: Las descargas electrostáticas pueden provocar fallos de funcionamiento en el producto. Si se producen estos fallos, quite brevemente las pilas y vuelva a insertarlas.

Si las luces de la sombrilla solar LED no se encienden, puede deberse a una de las siguientes condiciones:

1. Las pilas no están cargadas por completo o deben reemplazarse: Asegúrese de que el panel solar de la sombrilla solar LED se encuentre en un lugar donde reciba la máxima cantidad de luz solar directa cada día. Deje que la luz solar cargue las pilas durante todo un día de sol. Si durante el día el tiempo está nublado o cubierto, las pilas no se cargarán para su uso durante la noche. El panel solar de la sombrilla solar LED debe recibir cada día luz solar directa para cargar por completo las pilas. Si el panel solar de la sombrilla solar LED no recibe la suficiente luz solar en un día, se cargará al día siguiente con sol y reanudará su funcionamiento normal. Compruebe y reemplace regularmente las pilas a lo largo del año, especialmente en invierno. Las pilas de repuesto pueden adquirirse en un proveedor cercano. El tipo de pilas se puede consultar en "Especificaciones".

2. Si el panel solar de la sombrilla solar LED se ensucia, puede ser que las pilas no se carguen por completo debido a la suciedad. De este modo, se acorta la vida útil de las pilas. Límpielas regularmente con un paño húmedo o papel de cocina.

- Montar el panel solar **3** sobre la sombrilla en sentido horario (véase la fig. A).
- Abra la sombrilla girando la manivela en sentido horario hasta que el deslizador alcance el tope (véase la fig. D).
- Presione el botón de inclinación e incline la sombrilla con cuidado a un lado en función de la radiación solar.

Función del interruptor:

Pulse 1x: Luz cálida

Pulse 2x: Luz fría

Pulse 3x: Luz neutra

Pulse 4x: Apagado

● Mantenimiento y cuidado

- Los diodos de luz no se pueden cambiar.
- El producto no requiere mantenimiento, excepto si se cambian las pilas.
- Limpie regularmente el producto con un paño seco y sin pelusas. Utilice un paño ligeramente humedecido para eliminar la suciedad más persistente.

● Limpieza y cuidado

- Limpie el producto con un paño ligeramente humedecido y sin pelusas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 509489_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

IPX2

CE

Legenda dos pictogramas utilizados

IPX2 À prova de gotas de água

 Corrente contínua



Pilha recarregável AA Ni-MH incluída

GUARDA-SOL COM ILUMINAÇÃO LED SOLAR

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.



Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar este código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 509489_2507.

● Utilização prevista

O produto é adequado para ser utilizado em espaços exteriores. O produto não se destina a ser utilizado para fins comerciais ou noutras áreas de aplicação. Não é adequado para a iluminação de divisões da casa.

● Descrição das peças e função

- 1 Unidade do guarda-sol
- 2 Barra inferior
- 3 Painel solar
- 4 Manivela manual
- 5 Tampa do compartimento das pilhas
- 6 Botão de ligar/desligar

7 Interruptor basculante

8 Bateria

● Conteúdo da embalagem

- 1 Unidade do guarda-sol
- 1 Barra inferior
- 1 Coletor solar
- 3 Pilhas recarregáveis
- 1 Instruções de instalação, segurança e funcionamento

● Dados técnicos

Guarda-sol:	Ø 293 cm
LED:	36 peças na aba Tensão
de funcionamento:	3,6 V
Pilhas recarregáveis:	3 x 1,2 V, 1600 mAh Ni-MH (AA)
Classe de proteção IP (painel solar):	IP44
Célula solar:	Ø 130 mm
Luz contínua (em carga total):	4 horas
Luz contínua (em carga total):	4 horas
LED:	1,5 W

Nota

O LED não é substituível.

Quando os LED atingirem fim da sua vida útil, deve substituir o produto todo.



Indicações de segurança

GUARDAR TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INDICAÇÕES PARA O FUTURO!


⚠ CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS!

Certifique-se de que nenhuma peça está danificada e estão corretamente montadas. A montagem incorreta poderá provocar ferimentos. As peças danificadas podem afetar a segurança e a função.

⚠ CUIDADO! Não deixe as crianças sem vigilância! O produto não é um dispositivo para escalar ou brincar!

Certifique-se de que as pessoas, especialmente as crianças, não trepem nem se apoiem no produto. O produto pode ficar instável e tombar. Isso pode causar ferimentos e/ou danos.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE TOMBAR! Certifique-se sempre de que o produto se encontra fixo. Coloque o guarda-sol num encaixe de chão/ suporte para guarda-sol adequado. Caso contrário, o guarda-sol pode tombar, provocando ferimentos e danos materiais.


■  **CUIDADO! PERIGO DE INCÊNDIO!** Não coloque o produto perto de chamas desprotegidas e/ou radiadores.

■ Certifique-se de que o produto é colocado sobre uma base firme e nivelada.

■ Antes da utilização verifique a estabilidade do produto.

⚠ CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS! Antes de abrir e fechar o produto, certifique-se de que não se encontram pessoas na área de abertura ou de fecho. Mantenha a área de fecho.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE ESMAGAMENTO! Ao abrir e fechar, tenha cuidado com os dedos. Se não se tiver cuidado, existe um risco de ferimento por esmagamento.

■  Feche o guarda-sol em caso de ventos fortes ou de rajadas de vento.

■ Não deixe o guarda-sol aberto sem vigilância. Ventos surpreendentemente fortes podem causar danos.

■ Feche o guarda-sol em caso de vento, neve ou chuva.

■ Este produto pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções para utilizarem o produto de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto.


- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- Não utilize o produto, se este apresentar alguns danos.
- A luz não é substituível.
- Se a fonte de luz falhar no fim da sua vida útil, todo o produto tem de ser substituído.

● Indicações de segurança específicas do produto

- Certifique-se de que a célula solar não está suja ou coberta de neve e gelo no inverno. Isto reduz o desempenho da célula solar.

⚠ Instruções de segurança para pilhas/baterias

⚠ PERIGO DE MORTE! Mantenha as pilhas/ baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão consulte imediatamente um médico!


■  **RISCO DE EXPLOSÃO!** Não tente carregar pilhas não recarregáveis. Não coloque as pilhas/baterias em curto-circuito e/ou não tente abri-las. As consequências podem ser sobreaquecimento, risco de incêndio ou explosão.

■ Nunca atire as pilhas/baterias para chamas ou água.

■ Não exponha as pilhas/baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas/baterias, p. ex., elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Em caso de derrame evite o contacto do ácido da pilha/bateria com a pele, olhos e mucosas! Lave minuciosamente a área afetada com água limpa e procure imediatamente assistência médica!

■  **USAR LUVAS DE PROTEÇÃO!** Pilhas/ baterias derramadas ou danificadas podem causar queimaduras na pele. Use sempre luvas de proteção adequadas na eventualidade de tal situação.

■ Em caso de derrame das pilhas/baterias, remova-as imediatamente do produto para evitar danos.

■ Remova as pilhas/baterias se o produto não for utilizado durante um período prolongado.

Risco de danos no produto

- Utilize apenas o tipo de pilha/bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com as marcas de polaridade, (+) e (-), indicadas na pilha/bateria e no produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e do compartimento das pilhas antes de colocar as baterias!
- Retire de imediato as pilhas/baterias gastas do produto.
- **Atenção:** Risco de danos ao produto se o guarda-sol for aberto e fechado de forma incorreta!
- Não abra o guarda-sol rodando-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Isso pode desajustar o mecanismo interno, danificando as hastes e impossibilitando o fecho do guarda-sol.

● Como funciona

A célula solar incorporada no produto converte a luz em energia elétrica quando exposta à luz solar e armazena-a em 3 pilhas AA Ni-MH recarregáveis. Primeiro, ligue o aparelho com o botão de ligar/desligar. O LED incorporado é uma fonte de luz muito duradoura e economizadora de energia. A duração da luz depende da quantidade de luz solar, do ângulo de incidência da luz na célula solar e da temperatura (devido à dependência da temperatura da capacidade da bateria). Um ângulo vertical de incidência da luz a temperaturas acima de zero é o ideal. A bateria só atinge a sua capacidade máxima após vários ciclos de carga e descarga.

● Colocar/retirar o guarda-sol (ver imag. A–M)

Nota: É necessária uma superfície de trabalho de, pelo menos 10 m² de tamanho e 3,5 m de diâmetro.

Nota: Se possível, peça a uma segunda pessoa para o ajudar a montar o guarda-sol.

- Abra o guarda-sol ao rodar a manivela manual [4] no sentido dos ponteiros do relógio até o guarda-sol atingir o batente.

- Este guarda-chuva foi concebido para ser aberto ao rodar a manivela [4] no sentido dos ponteiros do relógio e fechado ao rodar a manivela [4] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. A abertura forçada da manivela [4] na direção errada (no sentido contrário aos ponteiros do relógio) danifica o mecanismo.
- Rodar a manivela [4] demasiado contra o sentido dos ponteiros do relógio pode fazer com que o guarda-chuva não abra corretamente. Pare imediatamente de rodar a manivela [4] e efetue a calibragem rodando no sentido dos ponteiros do relógio. Caso contrário, o mecanismo ficará danificado.
- Prima o interruptor basculante [7] e incline cuidadosamente o guarda-sol para o lado, de acordo da quantidade de luz solar.

Nota: Utilize um suporte para guarda-sol adequado ao tamanho do seu guarda-sol. Observe sempre as instruções de segurança e de funcionamento do fabricante. A barra inferior [2] deve entrar pelo menos 40 cm no suporte do guarda-sol. Caso contrário, o guarda-sol pode tombar e causar ferimentos e/ou danos. O suporte do guarda-sol não está incluído no conteúdo da embalagem.

Colocar as pilhas Ferramentas necessárias:

- Chave de fendas (não incluída no conteúdo da embalagem)

- Remova os parafusos e as anilhas da tampa do compartimento das pilhas [5] (parte traseira do painel solar [3] imag. E.
- Remova a tampa do compartimento das pilhas [5] imag. E.
- Introduza 3 pilhas recarregáveis (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) no compartimento das pilhas imag. F.
- Coloque a tampa do compartimento das pilhas [5] na parte traseira do painel solar [3] imag. G.
- Aperte os parafusos e as anilhas para fechar o compartimento das pilhas. (Chave de fendas não incluída no conteúdo da embalagem) imag. G.

● Carregar as pilhas

- Coloque o painel solar [3] sob luz solar direta durante 12 horas para carregar as pilhas.

- Para obter o melhor resultado, coloque o produto num local onde a célula solar receba luz solar direta durante o máximo de tempo possível.

Montagem do painel solar (ver imag. A)

- Gire o painel solar [3] no sentido dos ponteiros do relógio na parte superior da unidade do guarda-sol [1]. Imag. A.

● Ligar/desligar a luz LED e alterar o modo de iluminação (ver imag. K)

- Prima o botão de ligar/desligar [6] numa das abas.
Nota:As luzes LED não são adequadas para a iluminação normal de uma divisão da casa.
- Para ligar/desligar e mudar o modo de iluminação, basta premir rapidamente o botão de ligar/desligar. Os modos de iluminação alternam enquanto premir o botão.

● Substituir a bateria

Para garantir um desempenho ideal, a bateria deve ser substituída a cada 12 meses.

1. Desligar a luz com o botão de ligar/desligar [6]. Separar o painel solar [3] da unidade do guarda-sol [1], rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Desaperte os parafusos de fixação e as anilhas com uma chave de fendas Phillips pequena e, em seguida, retire a tampa do compartimento das pilhas [5] do painel solar com uma chave de fendas de lâmina plana (ver imag. H).
3. Substitua a bateria [8] antiga por uma nova (ver imag. I). Ao colocar a nova bateria, tenha em atenção a polaridade correta. A polaridade está indicada no compartimento das pilhas. A nova bateria deve ter os mesmos dados técnicos que a antiga. Tenha cuidado para não danificar os cabos e as ligações dos cabos.
4. Volte a fechar a tampa do compartimento das pilhas [5] e aperte os parafusos de fixação e as anilhas com uma pequena chave de fendas Phillips. (Ver imag. J).
5. Volte a ligar o painel solar [3] à unidade do guarda-sol [1], rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. (Ver imag. A).

● Resolução de problemas

Nota:Este produto contém componentes eletrónicos sensíveis. Isto significa que pode causar interferências se for colocado perto de um objeto que transmita sinais de rádio. Se notar que o produto não está a funcionar corretamente, remova todas as fontes de interferência da área em redor do produto.

Nota:Descargas eletrostáticas podem causar avarias no produto.

Em caso de avaria, retire as pilhas por breves instantes e volte a colocá-las.

Se as luzes do guarda-sol solar LED não se acenderem, isso pode dever-se a uma das seguintes situações:

1. As pilhas não estão totalmente carregadas ou precisam de ser substituídas: Certifique-se de que o painel solar do guarda-sol LED solar se encontra num local onde recebe o máximo de luz solar direta todos os dias. Deixe que a luz do sol carregue as pilhas durante um dia inteiro de sol. Se o tempo estiver nublado ou encoberto durante o dia, as pilhas não serão carregadas para o funcionamento noturno. O painel solar do guarda-sol LED solar deve receber luz solar direta todos os dias para carregar totalmente as pilhas. Se o painel solar do guarda-sol LED solar não receber luz solar suficiente num dia, será carregado no dia de sol seguinte e retomará o funcionamento normal. Verifique e substitua as pilhas regularmente ao longo do ano, especialmente depois do inverno. Pode comprar pilhas de substituição no seu revendedor local. Pode encontrar o tipo de bateria em “especificações”.
2. Se o painel solar do guarda-sol LED solar estiver sujo, as baterias podem não ser totalmente carregadas devido à sujidade. Este facto diminui a vida útil das pilhas. Limpe regularmente com um pano húmido ou uma toalha de papel.
 - Montar o painel solar [3] no sentido dos ponteiros do relógio no guarda-sol (ver imag. A).
 - Abra o guarda-sol rodando a manivela manual no sentido dos ponteiros do relógio até que o deslizador atinja o batente (ver imag. D).
 - Prima o botão de inclinação e incline o guarda-sol, cuidadosamente, para o lado de acordo com a luz solar.

Função do interruptor:

Prima 1x: Luz quente

Prima 2x: Luz fria
Prima 3x: Luz neutra
Prima 4x: Desligado

● **Manutenção e conservação**

- Os diodos LEDs não podem ser substituídos.
- O produto não necessita de manutenção, com exceção da eventual substituição das pilhas.
- Limpe o produto regularmente utilizando um pano seco que não se desfie. Utilize um pano pouco húmido para eliminar a sujidade persistente.

● **Limpeza e manutenção**

- Para a limpeza do produto utiliza um pano ligeiramente humedecido que não se desfie.

● **Eliminação**

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.

Produto:



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas / baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e / ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas / baterias!

As pilhas / baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas / baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 509489_2507) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica

PT **Serviço Portugal**

Tel.: 800849000

E-Mail: owim@lidl.pt

IPX2

CE

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12778

Version: 12/2025



IAN 509489_2507

